

Art. 5. L'article 13 de l'arrêté précité du 31 juillet 1990 est modifié comme suit :

« Art. 13. Le nombre global de périodes-professeur qui est le résultat des calculs effectués conformément aux dispositions du présent arrêté, à l'exception de ce qui est prévu par l'article 10, ne peut cependant être utilisé qu'à raison de 98,8 % pendant l'année scolaire 1992-1993 pour les périodes-professeur des cours de religion/morale confessionnelle, de formation culturelle et de culture et religion de l'élève et pour les périodes-professeur obtenues en application du régime des coefficients.

Si le calcul de ce pourcentage donne un résultat dont la partie décimale est inférieure à 50, ce chiffre est supprimé; par contre, la partie décimale supérieure à 50 est arrondie à l'unité supérieure.

Art. 6. A l'article 18 bis, § 3, de l'arrêté précité du 31 juillet 1990 les mots « conseils scolaires » sont remplacés par les mots « conseils de participation ».

Art. 7. A l'annexe 4 de l'arrêté précité du 31 juillet 1990, au point b) :

- groupe 6°, discipline métal, la subdivision « chauffeur de poids lourd » est supprimée;
- un groupe 7° est ajouté » :

« Groupe 7° :

discipline chauffeur de poids lourd :

- chauffeur de poids lourd ».

Art. 8. L'article 15 bis de l'arrêté précité du 31 juillet 1990 est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1992.

Art. 10. Le Ministre communautaire ayant l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 92 — 2622

**8 JULI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
tot vaststelling van de afdelingen en hun opties  
in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inzonderheid op de artikelen 4, §§ 3, 4 en 5, § 2 en 5ter, gewijzigd bij de decreten van 31 juli 1990 en 9 april 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1988 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type;

Gelet op het decreet van 23 oktober 1991 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 34, 35 en 36 en op het artikel 56, gewijzigd bij het decreet van 9 april 1992;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 29 april 1992 houdende het algemeen reglement van de studie in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, inzonderheid op de artikelen 2, 3, § 1 en 43;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de publikatie van dit besluit in de kortst mogelijke tijd nodig is om rechtszekerheid te brengen inzake de vaststelling van de afdelingen en hun opties in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, in het bijzonder met het oog op de uitvoering van het besluit van de Vlaamse Executieve van 29 april 1992 houdende het algemeen reglement van de studie in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan en de daarin vervatte bepalingen inzake inschrijving van studenten en vorm en vermeldingen van de diploma's;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De volgende afdelingen zijn gerangschikt in het agrarisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan :

- land- en tuinbouw;
- landschaps- en tuinarchitectuur.

**Art. 2. § 1.** De volgende afdelingen zijn gerangschikt in het artistiek hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan :

- animatie;
- architect-assistent;
- assistentie;
- beeld, geluid, montage;
- binnenhuiskunst;
- plastische kunsten.

§ 2. De afdeling « binnenhuisarchitectuur » is gerangschikt in het artistiek hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan voor zover zij als dusdanig gerangschikt was bij het koninklijk besluit van 28 januari 1988 houdende de toepassing van artikel 2 en artikel 4, § 3 en § 4 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, en dit tot op het ogenblik dat uitvoering is gegeven aan artikel 34 van het decreet van 23 oktober 1991 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap.

§ 3. De afdeling « interieurvormgeving » is bij artikel 34 van het voornoemd decreet gerangschikt in het artistiek hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan. De organisatie van deze afdeling zal geschieden vanaf het ogenblik dat het vermelde artikel 34 uitwerking heeft.

§ 4. De afdeling « dans » is bij artikel 35 van hetzelfde decreet vanaf het academiejaar 1991-1992 gerangschikt in het artistiek hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

Art. 3. § 1. De volgende afdelingen zijn gerangschikt in het paramedisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan :

- dieetleer, tot en met het academiejaar 1991-1992;
- farmaceutische en biologische technieken;
- fysische behandelingen;
- klinische chemie;
- logopedie;
- orthopedie, vanaf het academiejaar 1991-1992;
- podologie, vanaf het academiejaar 1992-1993;
- verpleging;
- voedings- en dieetleer, vanaf het academiejaar 1992-1993.

De benaming « voedings- en dieetleer » vervangt de benaming « dieetleer ». De diploma's van de afdeling « voedings- en dieetleer » en van de afdeling « dieetleer » zijn gelijkgesteld.

§ 2. Vanaf het eerste studiejaar is de afdeling « fysische behandelingen » onderverdeeld in de volgende opties

- arbeidstherapie;
- kinesitherapie.

Met ingang van het academiejaar 1992-1993 wordt de benaming « arbeidstherapie » vervangen door « ergotherapie ». De diploma's van gegradueerde in de arbeidstherapie en van gegradueerde in de ergotherapie zijn gelijkgesteld.

§ 3. In het derde studiejaar is de afdeling « verpleging » onderverdeeld in de volgende opties :

- kinderverpleging;
- psychiatrische verpleging;
- sociale verpleging;
- vroedvrouw;
- ziekenhuisverpleging.

De optie « Sociale verpleging » wordt eveneens in het vierde studiejaar van de afdeling « verpleging » georganiseerd.

Vanaf het academiejaar 1993-1994 is de afdeling « verpleging » vanaf het tweede studiejaar onderverdeeld in de in het eerste lid vermelde opties.

Art. 4. § 1. De volgende afdelingen zijn met ingang van het academiejaar 1984-1985 gerangschikt in het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan :

- algemene vakken;
- elektriciteit-technisch-technologische opvoeding;
- handel;
- hout-technisch-technologische opvoeding;
- huishoudkunde-technisch-technologische opvoeding;
- kleding-technisch-technologische opvoeding;
- kleuterleid(st)er;
- land- en tuinbouw-technisch-technologische opvoeding;
- lichamelijke opvoeding;
- mechanica-technisch-technologische opvoeding;
- muzikale vorming;
- nijverheid-technisch-technologische opvoeding;
- onderwijzer(es);
- plastische kunsten;
- schoonheidszorgen;
- technisch-technologische opvoeding.

§ 2. De afdeling « muzikale vorming » is in het academiejaar 1990-1991 georganiseerd met toepassing van artikel 13, § 10, van het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1986 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type. De afdelingen « muzikale vorming » en « voordracht en welsprekendheid » zijn bij artikel 36 van het decreet van 23 oktober 1991 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, vanaf het academiejaar 1991-1992 gerangschikt in het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

§ 3. Vanaf het eerste studiejaar is de afdeling « algemene vakken » onverdeeld in de volgende opties :

- Engels;
- Frans;
- Nederlands;
- wiskunde;
- wetenschappen-aardrijkskunde.

§ 4. Vanaf het eerste studiejaar is de afdeling « lichamelijke opvoeding » onverdeeld in de volgende opties

- biologie;
- bewegingsrecreatie.

§ 5. Vanaf het eerste studiejaar kan de afdeling « technisch-technologische opvoeding » onderverdeeld worden in de volgende opties :

- huishoudkunde;
- kleding;
- nijverheid;

Art. 5. § 1. De volgende afdelingen zijn gerangschikt in het sociaal hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan :

- assistent in de psychologie;
- lichamelijke opvoeding;
- maatschappelijk adviseur;
- maatschappelijk assistent;
- orthopedagogie.

§ 2. In het derde studiejaar kan de afdeling « assistent in de psychologie » onderverdeeld worden in de volgende opties :

- organisatie-, consumenten- en arbeidspsychologie;
- psychopedagogie en klinische psychologie.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

§ 3. In het derde studiejaar is de afdeling « maatschappelijk assistent » onderverdeeld in de volgende opties :

- maatschappelijk werk;
- personeelswerk;
- sociaal-cultureel werk;
- syndicaal werk.

§ 4. In het tweede en het derde studiejaar kan de afdeling « orthopedagogie » onderverdeeld worden in de volgende opties :

- ambulante orthopedagogie;
- residentiële orthopedagogie.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

Art. 6. § 1. De volgende afdelingen zijn gerangschikt in het technisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan :

- beeldvorming;
- bouw;
- chemie;
- confectie;
- elektronica;
- elektromechanica;
- grafische bedrijven;
- hout, tot en met het academiejaar 1991-1992;
- houttechnologie, vanaf het academiejaar 1992-1993;
- mechanica;
- technologie;
- textiel;
- topografie.

De benaming « houttechnologie » vervangt de benaming « hout ». De diploma's van de afdeling « hout » en van de afdeling « houttechnologie » zijn gelijkgesteld.

§ 2. Vanaf het tweede studiejaar is de afdeling « beeldvorming » onderverdeeld in de volgende opties :

- cinematografie;
- fotografie.

§ 3. Vanaf het tweede studiejaar kan in de afdeling « bouw » de optie « vastgoed » georganiseerd worden.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

§ 4. Vanaf het tweede studiejaar kan de afdeling « chemie » onderverdeeld worden in de volgende opties :

- biochemie;
- milieuzorg;
- procestechnieken.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

§ 5. Vanaf het tweede studiejaar kan de afdeling « elektronica » onderverdeeld worden in de volgende opties :

- meet- en regeltechniek;
- microprocessoren;
- telecommunicatie.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

§ 6. Vanaf het tweede studiejaar kan de afdeling « elektromechanica » onderverdeeld worden in de volgende opties :

- bedrijfsmechanisatie;
- klimatisatie;
- medische instrumentatie;
- meet- en regeltechniek;
- onderhoudstechnieken.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

§ 7. Vanaf het tweede studiejaar kan in de afdeling « grafische bedrijven » de optie « boekbedrijf » georganiseerd worden.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

§ 8. Vanaf het tweede studiejaar kan in de afdeling « mechanica » de optie « automechanica » georganiseerd worden.

Het is nochtans ook toegelaten geen optie te organiseren.

Art. 7. De afdelingen en de opties in het economisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan zijn vastgesteld door het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 betreffende de structuur van het economisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

Art. 8. De benamingen « finaliteit » en « specialiteit » die vóór het academiejaar 1992-1993 de differentiaties binnen de afdeling verpleging aanduiden, worden vanaf het academiejaar 1992-1993 vervangen door de benaming « optie ».

De benaming « studierichting » die vóór het academiejaar 1992-1993 de differentiaties binnen de afdelingen van het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan aanduidde, wordt vanaf het academiejaar 1992-1993 vervangen door de benaming « optie ».

De benaming « diplomarichting » die vóór het academiejaar 1992-1993 de onderverdeling van de afdeling « fysische behandelingen » van het paramedisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan aanduidde, wordt vanaf het academiejaar 1992-1993 vervangen door « optie ».

Art. 9. § 1. In de afdeling « algemene vakken » van het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, zijn de opties « Engels », « Frans », « Nederlands » en « wiskunde » gekenmerkt door drie vakken : het stamvak, dat bepalend is voor de optie, het tweede vak en het derde vak.

§ 2. In de optie « Engels » is Engels het stamvak, in de optie « Frans » is Frans het stamvak en in de optie « Nederlands » is Nederlands het stamvak. In de opties « Engels », « Frans » en « Nederlands » zijn uitsluitend de hierna opgesomde combinaties van tweede en derde vakken mogelijk :

tweede vak	derde vak
— geschiedenis	— aardrijkskunde
— geschiedenis	— zedenleer/godsdiens
— geschiedenis	— economische wetenschappen
— geschiedenis	— Latijn
— geschiedenis	— Duits
— geschiedenis	— chemie
— aardrijkskunde	— zedenleer/godsdiens
— aardrijkskunde	— economische wetenschappen
— aardrijkskunde	— Latijn
— aardrijkskunde	— Duits
— aardrijkskunde	— chemie

In de optie « Nederlands » is de combinatie aardrijkskunde-biologie eveneens toegelaten.

§ 3. In de optie « wiskunde » is wiskunde het stamvak. In de optie « wiskunde » zijn uitsluitend de hierna opgesomde combinaties van tweede en derde vakken mogelijk :

tweede vak	derde vak
— biologie	— aardrijkskunde
— biologie	— fysica
— biologie	— zedenleer/godsdiens
— biologie	— economische wetenschappen
— biologie	— Latijn
— biologie	— Duits
— biologie	— chemie
— fysica	— aardrijkskunde
— fysica	— zedenleer/godsdiens
— fysica	— economische wetenschappen
— fysica	— Latijn
— fysica	— Duits
— fysica	— chemie

§ 4. De optie « wetenschappen-aardrijkskunde » is gekenmerkt door vier vakken : aardrijkskunde, biologie, fysica, chemie.

Art. 10. § 1. Ieder diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, vermeldt de afdeling en de optie.

De toe te kennen titel is « gegradueerde in » gevolgd door de naam van de afdeling.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van § 1, wordt in de hierna opgesomde afdelingen of opties een andere titel verleend.

- afdeling « architect-assistent » : architect-assistent;
- afdeling « fysische behandelingen » :
  - optie arbeidstherapie : gegradueerde in de arbeidstherapie;
  - optie ergotherapie : gegradueerd in de ergotherapie;
  - optie kinesitherapie : gegradueerde in de kinesitherapie;
- afdeling verpleging :
  - optie kinderverpleging : gegradueerde kinderverpleger of gegradueerde kinderverpleegster;
  - optie psychiatrische verpleging : gegradueerde psychiatrische verpleger of gegradueerde psychiatrische verpleegster;
  - optie sociale verpleging : gegradueerde sociale verpleger of gegradueerde sociale verpleegster;
  - optie vroedvrouw : vroedvrouw;
  - optie ziekenhuisverpleging : gegradueerde ziekenhuisverpleger of gegradueerde ziekenhuisverpleegster;
- afdeling kleuterleid(st)er : kleuterleid(st)er;
- afdeling onderwijzer(es) : onderwijzer(es);

- afdeling algemene vakken :
  - opties Engels, Frans, Nederlands en wiskunde : « geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs » gevolgd door de benamingen van het stamvak, het tweede vak en het derde vak;
  - optie wetenschappen-aardrijkskunde « geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs wetenschappen-aardrijkskunde »;
- afdelingen « elektriciteit-technisch-technologische opvoeding », « handel », « hout-technisch-technologische opvoeding », « huishoudkunde-technisch-technologische opvoeding », « kleding-technisch-technologische opvoeding », « land- en tuinbouw-technisch-technologische opvoeding », « mechanica-technisch-technologische opvoeding », « muzikale vorming », « nijverheid-technisch-technologische opvoeding », « plastische kunsten », « schoonheidszorgen », « voordracht en welsprekendheid » : « geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs » gevolgd door de naam van de afdeling;
- afdelingen lichamelijke opvoeding en technisch-technologische opvoeding : « geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs » gevolgd door de naam van de afdeling en van de optie;
- afdeling « assistent in de psychologie » : assistent in de psychologie;
- afdeling « maatschappelijk adviseur » : maatschappelijk adviseur;
- afdeling « maatschappelijk assistent » : maatschappelijk assistent.

Art. 11. § 1. Tenzij uitdrukkelijk anders bepaald, geldt de vaststelling van de afdelingen en opties van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, zoals opgenomen in onderhavig besluit, met ingang van het academiejaar 1987-1988. In de periode voorafgaand aan het academiejaar 1992-1993 moet de benaming « optie » desgevallend vervangen worden door, naargelang van het geval, « studierichting », « finaliteit », « specialiteit » of « diplomarichting ».

§ 2. De Gemeenschapsminister van Onderwijs zal de lijst opstellen van de instellingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan met opgave van de afdelingen die zij mogen organiseren.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1992.

Art. 13. De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juli 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

#### TRADUCTION

F. 92 — 2622

#### 8 JUILLET 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand déterminant les sections et leurs options dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment les articles 4, §§ 3, 4 et 5, § 2 et 5ter, modifiés par les décrets des 31 juillet 1990 et 9 avril 1992;

Vu l'arrêté royal n° 460 du 17 septembre 1986 établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long;

Vu le décret du 23 octobre 1991 relatif aux instituts supérieurs dans la Communauté flamande, notamment les articles 34, 35 et 36 et l'article 56, modifié par le décret du 9 avril 1992;

Vu l'arrêté du 29 avril 1992 portant le règlement général des études dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, notamment les articles 2, 3, § 1er et 43;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la publication du présent arrêté s'impose d'urgence afin d'assurer la sécurité juridique en matière de détermination des sections et de leurs options dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, notamment en vue de l'exécution de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 29 avril 1992 portant règlement général des études dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice et des dispositions qu'il contient en matière d'inscription des étudiants et de la forme et des mentions des diplômes;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Les sections suivantes sont classées dans l'enseignement supérieur agricole de type court et de plein exercice :

- agriculture et horticulture;
- architecture de paysage et de jardin.

**Art. 2. § 1er.** Les sections suivantes sont classées dans l'enseignement supérieur artistique de type court et de plein exercice :

- animation;
- assistant-architecte;
- assistance;
- image-son-montage;
- architecture d'intérieur;
- arts plastiques.

§ 2. La section « architecture d'intérieur » est classée dans l'enseignement supérieur artistique de type court et de plein exercice, pour autant qu'elle était classée comme telle, par l'arrêté royal du 28 janvier 1988 portant application de l'article 2 et de l'article 4, §§ 3 et 4, de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, et cela jusqu'au moment où il est donné exécution à l'article 34 du décret du 23 octobre 1991 relative aux instituts supérieurs dans la Communauté flamande.

§ 3. La section « décoration d'intérieur » est classée par l'article 34 du décret précité dans l'enseignement supérieur artistique de type court et de plein exercice. Cette section sera organisée à partir du moment où l'article 34 précité entre en vigueur.

§ 4. A partir de l'année académique 1991-1992, la section « danse » est classée par l'article 35 du même décret, à partir de l'année académique 1991-1992, dans l'enseignement supérieur artistique de type court et de plein exercice.

**Art. 3. § 1er.** Les sections suivantes sont classées dans l'enseignement supérieur paramédical de type court et de plein exercice :

- diététique, jusqu'à l'année académique 1991-1992 inclusivement;
- techniques pharmaceutiques et biologiques;
- traitements physiques;
- chimie clinique;
- logopédie;
- orthopédie, à partir de l'année académique 1991-1992;
- podologie, à partir de l'année académique 1992-1993;
- nursing;
- alimentation et diététique, à partir de l'année académique 1992-1993.

La dénomination « alimentation et diététique » remplace la dénomination « diététique ». Les diplômes de la section « alimentation et diététique » et ceux de la section « diététique » sont assimilés.

§ 2. A partir de la première année d'études, la section « traitements physiques » est divisée entre les options suivantes :

- ergothérapie;
- kinésithérapie.

A partir de l'année académique 1992-1993, la dénomination « arbeidstherapie » est remplacée par la dénomination « ergotherapie ». Les diplômes de « *gegraduateerde in de arbeidstherapie* » et de gradué en ergothérapie sont assimilés.

§ 3. Dans la troisième année d'études, la section « nursing » est divisée entre les options suivantes :

- nursing pédiatrique;
- nursing psychiatrique;
- nursing social;
- accoucheuse;
- nursing hospitalier.

L'option « nursing social » est également organisée en quatrième année d'études de la section « nursing ».

A partir de l'année académique 1993-1994, la section « nursing » est divisée à partir de la deuxième année d'études entre les options mentionnées dans le premier alinéa.

**Art. 4. § 1er.** A partir de l'année académique 1994-1995, les sections suivantes sont classées dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice :

- cours généraux;
- électricité-éducation technique-technologique;
- commerce;
- bois-éducation technique-technologique;
- économie domestique-éducation technique-technologique;
- habillement-éducation technique-technologique;
- instituteur(trice) préscolaire;
- agriculture et horticulture-éducation technique-technologique;
- éducation physique;
- mécanique-éducation technique-technologique;
- éducation musicale;
- industrie-éducation technique-technologique;
- instituteur(trice) primaire;
- arts plastiques;
- soins de beauté;
- éducation technique-technologique.

§ 2. Pendant l'année académique 1990-1991, la section « éducation musicale » est organisée en application de l'article 13, § 10, de l'arrêté royal n° 460 du 17 septembre 1986 établissant les plans et rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long. Les sections « éducation musicale » et « diction et déclamation » sont classées, à partir de l'année académique 1991-1992, en application de l'article 36 du décret du 23 octobre 1991 relatif aux instituts supérieurs dans la Communauté flamande, dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice.

§ 3. A partir de la première année d'études, la section « cours généraux » est divisée entre les options suivantes :

- anglais;
- français;
- néerlandais;
- mathématiques;
- sciences-géographie.

§ 4. A partir de la première année d'études, la section « éducation physique » est divisée entre les options suivantes :

- biologie;
- eurhythmie.

§ 5. A partir de la première année d'études, la section « éducation technique-technologique » peut être divisée entre les options suivantes :

- économie domestique;
- habillement;
- industrie.

Art. 5. § 1er. Les sections suivantes sont classées dans l'enseignement social de type court et de plein exercice :

- assistant en psychologie;
- éducation physique;
- conseiller social;
- assistant social;
- orthopédagogie.

§ 2. Dans la troisième année d'études, la section « assistant en psychologie » peut être divisée entre les options suivantes :

- psychologie de l'organisation, de la consommation et du travail;
- psychopédagogie et psychologie clinique.

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

§ 3. Dans la troisième année d'études la section « assistant social » est divisée entre les options suivantes :

- service social;
- gestion du personnel;
- animation socio-culturelle;
- travail syndical.

§ 4. Dans la deuxième et la troisième année d'études, la section « orthopédagogie » peut être divisée entre les options suivantes :

- orthopédagogie ambulante;
- orthopédagogie résidentielle.

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

Art. 6. § 1er. Les sections suivantes sont classées dans l'enseignement supérieur technique de type court et de plein exercice :

- composition d'images;
- construction;
- chimie;
- confection;
- électronique;
- électromécanique;
- entreprises graphiques;
- bois, jusqu'à l'année académique 1991-1992 inclusivement;
- technologie du bois, à partir de l'année académique 1992-1993;
- mécanique;
- technologie;
- textile;
- topographie.

La dénomination « technologie du bois » remplace la dénomination « bois ». Les diplômes de la section « bois » et de la section « technologie du bois » sont assimilés.

§ 2. A partir de la deuxième année d'études, la section « composition d'images » est divisée entre les options suivantes :

- cinématographie;
- photographie.

§ 3. A partir de la deuxième année d'études la section « bien-fonds » peut être organisée dans la section « construction ».

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

§ 4. A partir de la deuxième année d'études, la section « chimie » peut être divisée entre les options suivantes :

- biochimie;
- protection de l'environnement;
- techniques de transformations.

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

§ 5. A partir de la deuxième année d'études, la section « électronique » peut être divisée entre les options suivantes :

- techniques de mesurage et de régulation;
- microprocesseurs;
- télécommunication.

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

§ 6. A partir de la deuxième année d'études, la section « électromécanique » peut être divisée entre les options suivantes :

- mécanisation de l'entreprise;
- climatisation;
- appareillage médical;

- techniques de mesurage et de régulation;
- techniques d'entretien.

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

§ 7. A partir de la deuxième année d'études, la section « livre » peut être organisée dans la section « entreprises graphiques ».

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

§ 8. A partir de la deuxième année d'études, l'option « mécanique automobile » peut être organisée dans la section « mécanique ».

Il est cependant permis de ne pas organiser d'option.

**Art. 7.** Les sections et les options de l'enseignement supérieur économique de type court et de plein exercice sont déterminées par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 relatif à la structure de l'enseignement supérieur économique de type court et de plein exercice.

**Art. 8.** Les dénominations « finalité » et « spécialité », qui indiquaient avant l'année académique 1992-1993 les différenciations internes de la section « nursing », sont remplacées par la dénomination « option », à partir de l'année académique 1992-1993.

La dénomination « orientation d'études », qui indiquait avant l'année scolaire 1992-1993, les différenciations internes de l'enseignement supérieur pédagogique, est remplacée par la dénomination « option », à partir de l'année académique 1992-1993.

La dénomination « orientation du diplôme », qui indiquait avant l'année académique 1992-1993, les différenciations internes de la section « traitements physiques », est remplacée par la dénomination « option » à partir de l'année académique 1992-1993.

**Art. 9. § 1er.** Dans la section « cours généraux » de l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice, les options « anglais », « français », « néerlandais » et « mathématiques » sont caractérisées par trois cours : le cours de base, qui est déterminant pour l'option, le deuxième cours et le troisième cours.

§ 2. Dans l'option « anglais » le cours de base est l'anglais; dans l'option « français » le cours de base est le français et dans l'option « néerlandais » le cours de base est le néerlandais. Dans les options « anglais », « français » et « néerlandais » seules les combinaisons des deuxième et troisième cours mentionnées ci-après sont possibles :

deuxième cours	—	troisième cours
histoire	—	géographie
histoire	—	morale/religion
histoire	—	sciences économiques
histoire	—	latin
histoire	—	allemand
histoire	—	chimie
géographie	—	morale/religion
géographie	—	sciences économiques
géographie	—	latin
géographie	—	allemand
géographie	—	chimie

Dans l'option « néerlandais » la combinaison géographie-biologie est également admise.

§ 3. Dans l'option « mathématiques » les mathématiques sont le cours de base.

Dans l'option « mathématiques » seules les combinaisons des deuxième et troisième cours mentionnées ci-après sont possibles :

deuxième cours	—	troisième cours
biologie	—	géographie
biologie	—	physique
biologie	—	morale/religion
biologie	—	sciences économiques
biologie	—	latin
biologie	—	allemand
biologie	—	chimie
physique	—	géographie
physique	—	morale/religion
physique	—	sciences économiques
physique	—	latin
physique	—	allemand
physique	—	chimie

§ 4. L'option « sciences-géographie » est caractérisée par quatre cours : géographie, biologie, physique, chimie.

**Art. 10. § 1er.** Chaque diplôme de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice mentionne la section et l'option.

Le titre attribué est « gradué en », suivi du nom de la section.

§ 2. Par dérogation aux dispositions du § 1er, un autre titre est attribué dans les sections ou options énumérées ci-après :

- section « assistant-architecte » : assistant-architecte;
- section « traitements physiques » :
  - option « arbeidstherapie » : « gegradueerde in de arbeidstherapie »;
  - option ergothérapie : gradué en ergothérapie;
  - option kinésithérapie : gradué en kinésithérapie;



- section nursing :
  - option nursing pédiatrique : gradué(e) en nursing pédiatrique;
  - option nursing psychiatrique : gradué(e) en nursing psychiatrique;
  - option nursing social : gradué(e) en nursing social;
  - option accoucheuse : accoucheuse;
  - option nursing hospitalier : gradué(e) en nursing hospitalier;
- section instituteur(trice) préscolaire : instituteur(trice) préscolaire;
- section instituteur(trice) primaire : instituteur(trice);
- section cours généraux :
  - options anglais, français, néerlandais et mathématiques : « agrégé de l'enseignement secondaire inférieur » suivi des dénominations du cours de base, du deuxième cours et du troisième cours;
  - option sciences-géographie : « agrégé de l'enseignement secondaire inférieur sciences-géographie »;
- sections « électricité-éducation technique-technologique », « commerce », « bois-éducation technique-technologique », « économie domestique »-éducation technique-technologique », « habillement-éducation technique-technologique », « agriculture et horticulture-éducation technique-technologique », « mécanique-éducation technique-technologique », « éducation musicale », « industrie-éducation technique-technologique », « arts plastiques », « soins de beauté », « diction et déclamation » : « agrégé de l'enseignement secondaire inférieur » suivi du nom de la section;
- sections éducation physique et éducation technique-technologique : « agrégé pour l'enseignement secondaire inférieur » suivi du nom de la section et de l'option;
- section « assistant en psychologie » : assistant en psychologie;
- section « conseiller social » : conseiller social;
- section « assistant social » : assistant social.

**Art. 11. § 1er.** Sauf disposition expressément contraire, la détermination des sections et des options de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, telle qu'elle est reprise dans le présent arrêté, est applicable à partir de l'année académique 1987-1988. Pour la période qui précède l'année académique 1992-1993 la dénomination « option » doit éventuellement être remplacée par « orientation d'études », « finalité », « spécialité » ou « orientation du diplôme ».

§ 2. Le Ministre communautaire de l'Enseignement rédigera la liste des instituts supérieurs de type court et de plein exercice, et mentionnera les sections qu'ils peuvent organiser.

**Art. 12.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1992.

**Art. 13.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 92 — 2623

**30 JULI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de nieuwe programma's 1992 alsmede de verlenging in 1992 van de lopende programma's voor collectief fundamenteel onderzoek, verricht op ministerieel initiatief**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten;

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve- en begrotingscontrole;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 april 1965 tot regeling van de financiering van het collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek op ministerieel initiatief;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 april 1965, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 14 april 1965 tot regeling van de financiering van het collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek dat verricht wordt op ministerieel initiatief, tot het bepalen van de procedure van de erkenning en de uitbetaling van de toelagen en tot het regelen van het toezicht op hun gebruik;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister bevoegd voor Begroting, gegeven op 9 juli 1992;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In 1992 wordt volgend programma voor collectief fundamenteel onderzoek, verricht op ministerieel initiatief, met één werkingsjaar verlengd :

Onderzoeksprogramma. — Promotor

Toelage verlenging

1. De studieloopbaan van Vlaamse jongeren. Het secundair onderwijssysteem doorgelicht op basis van longitudinaal onderzoek. Prof. J. Van Damme — K.U.L.

7 072 225 BF